



Migration(s)&Challenges

Mg Sun

Coexistence?

Nope! Here is why!

Unicode versus Zawgyi-One

[၄၇]

Unicode																Zawgyi-One																	
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
U+100x	က	ခ	ဂ	ဃ	င	စ	ဆ	ဇ	ဈ	ည	ဋ	ဌ	ဍ	ဎ	ဏ	တ	U+100x	က	ခ	ဂ	ဃ	င	စ	ဆ	ဇ	ဈ	ည	ဋ	ဌ	ဍ	ဎ	ဏ	တ
U+101x	ထ	ဏ	တ	ဓ	န	ပ	ဖ	ဗ	ဘ	မ	ယ	ရ	လ	ဝ	သ	ဟ	U+101x	ထ	ဏ	တ	ဓ	န	ပ	ဖ	ဗ	ဘ	မ	ယ	ရ	လ	ဝ	သ	ဟ
U+102x	ဋ	ဌ	ဍ	ဎ	ဏ	တ	ဓ	န	ပ	ဖ	ဗ	ဘ	မ	ယ	ရ	လ	U+102x	ဋ	ဌ	--	ဏ	တ	ဓ	န	ပ	ဖ	ဗ	ဘ	မ	ယ	ရ	လ	ဝ
U+103x	၊	၊	၊	၊	၊	၊	၊	၊	၊	၊	၊	၊	၊	၊	၊	၊	U+103x	၊	၊	၊	၊	၊	--	၊	၊	၊	၊	၊	၊	၊	၊	--	--
U+104x	၀	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၊	၊	၊	၊	၊	၊	U+104x	၀	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၊	၊	၊	၊	၊	၊
U+105x	၀	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၊	၊	၊	၊	၊	၊	U+105x	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	၊	--	--	--	--	--
U+106x	၀	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၊	၊	၊	၊	၊	၊	U+106x	က	ခ	ဂ	ဃ	င	စ	ဆ	ဇ	ဈ	ည	ဋ	ဌ	ဍ	ဎ	ဏ	တ
U+107x	၀	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၊	၊	၊	၊	၊	၊	U+107x	က	ခ	ဂ	ဃ	င	စ	ဆ	ဇ	ဈ	ည	ဋ	ဌ	ဍ	ဎ	ဏ	တ
U+108x	၀	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၊	၊	၊	၊	၊	၊	U+108x	၀	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၊	၊	၊	၊	၊	၊
U+109x	၀	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၊	၊	၊	၊	၊	၊	U+109x	၀	၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၊	၊	၊	၊	၊	၊

Bigger version [here](#). Uncolored version [here](#).

Bigger version [here](#). Uncolored version [here](#).

- Myanmar
- S'gaw Karen
- Western Pwo Karen
- Eastern Pwo Karen
- Geba Karen
- Kayah
- Rumai Palaung
- No character
- Mon
- Sanskrit and Pali
- No character
- Shan

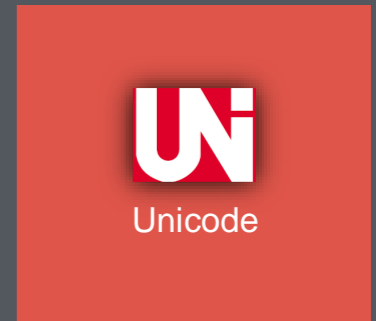
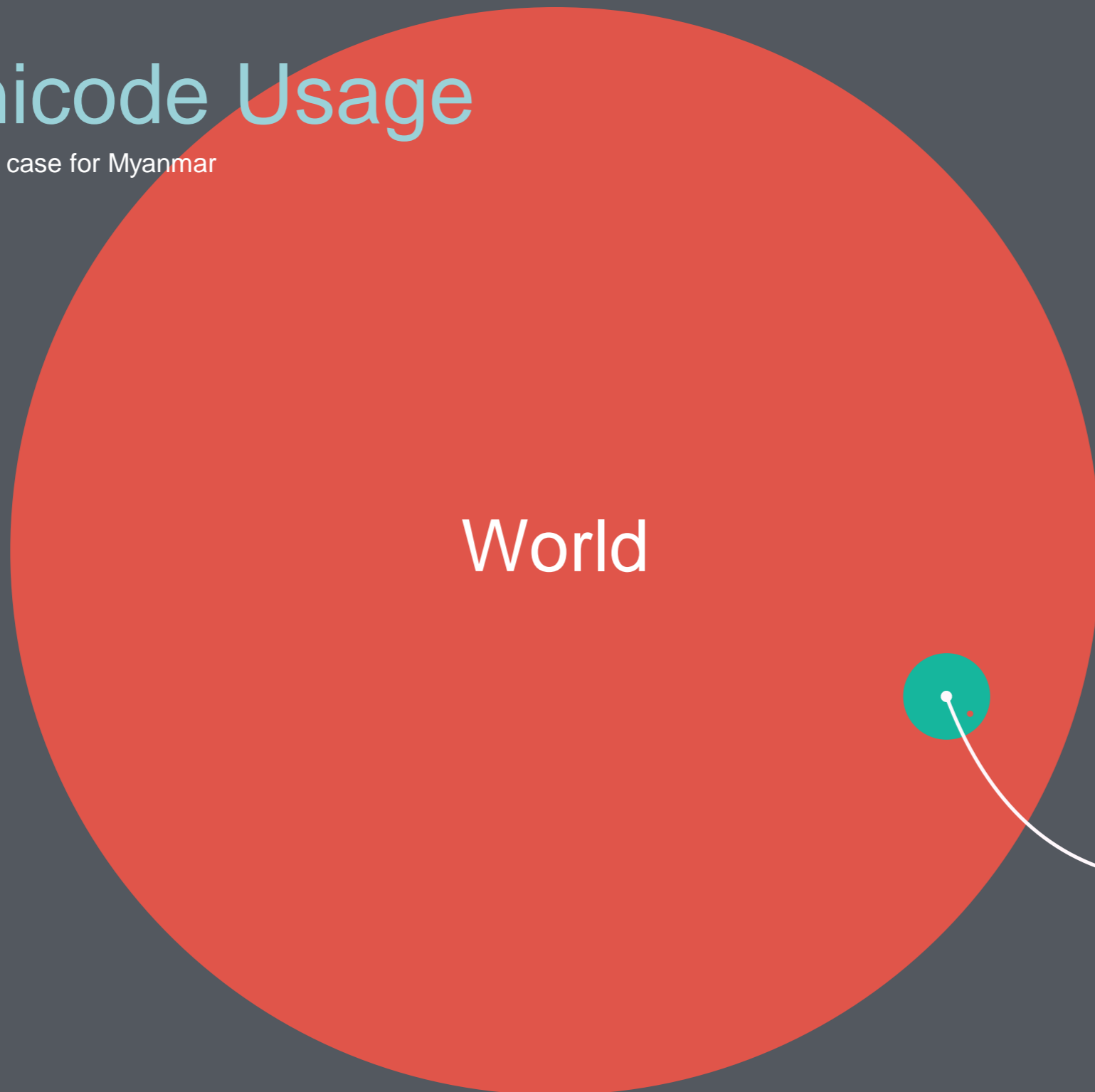
- Myanmar
- No character for pseudo-Unicode
- No character

Unicode FontA A B C D E F
... FontB B C A D E F ...

Unicode data in fontA	ABOUT TO CHANGE
Unicode data in fontB	BCOUT TO AHBNGE
FontB data in fontA	CAOUT TO BHCNGE

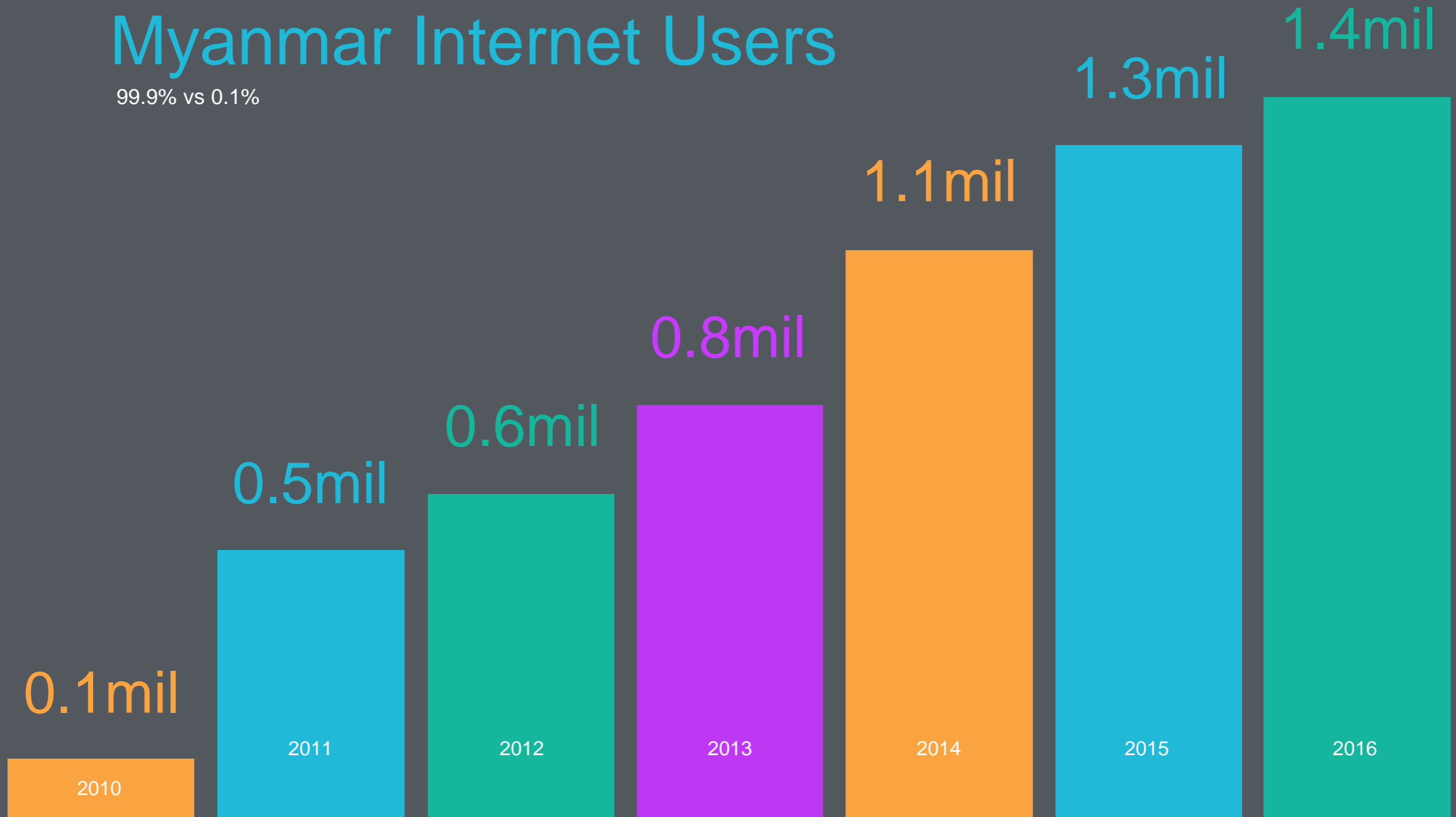
Unicode Usage

Special case for Myanmar



Myanmar Internet Users

99.9% vs 0.1%



2011 Migration

From a smaller group of Unicode geeks to a slightly larger group of Unicode geeks

Myanmar Language

Username

[Create an Account](#) | [Forgot Password](#)

[Home](#)

[Unicode](#)

[Articles](#)

[How To](#)

[Projects](#)

[Notes](#)

[Downloads](#)

[Unicode Sites](#)

[The Great Migration](#)

Great Migration Myanmar Unicode Year Day

The Great Migration: the Myanmar Unicode Year/Day

Hi All,

With Ko Zaw Htut's clever initiative, Ko Ravi's trustworthy assurance, involvement of our young leaders, recent positive responses from all bro/sis, and, last but not the least, hard work of the selfless Myanmar NLP contributors, I personally would like to express my support for the proposal of the Myanmar Unicode Year and its proposed cutoff date (၁၃၇၃ ခုနှစ် မြန်မာ နှစ်ဆန်း ၁ ရက်နေ့ 17.4.2011) for the Myanmar Unicode migration. I believe this is the time for "the Great Migration".

Tags: Great Migration Myanmar Unicode Year Day

2015 Migration

From a few hundreds to a few thousands

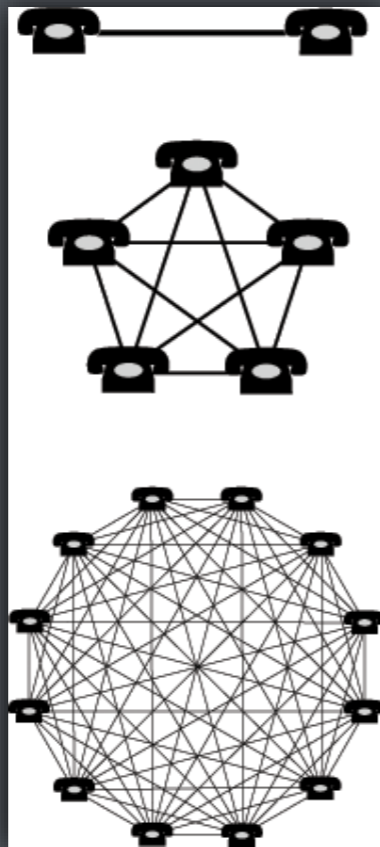
#MYANMARSAR #STANDARDS #UNICODE #THEGREATMIGRATION

တိုင်းရင်းသား အကွာရာ နေရာများကို ယူသုံးစွဲထားသော ဇော်ဂျီ မြန်မာစနစ်ကို ကျွန်တော်တို့ ရေရှည် အသုံးပြုနေခြင်းက တိုင်းရင်းသား ဘာသာစကားများကို ဒီဂျစ်တယ်ဂျီနိုဆိုက် (ပြုန်းတီးစေအောင်) ပြုလုပ်နေတာနဲ့ အလားသဏ္ဍန် တူပါတယ်။

ကိုရာဗိ
အမှုဆောင်အရာရှိချုပ် (GMIT Co., Ltd)

အပတ်စဉ် တနင်္ဂနွေနေ့တိုင်း မြန်မာယူနိုက်တက်သား အသုံးပြုခြင်းဖြင့် ကွန်ပျူတာသုံးမြန်မာစာစနစ် ဖွံ့ဖြိုးစေရန် ကူညီပံ့ပိုးပေးပါ

Network Effect



// becoming more attractive as more users join //

Emphasising Small Internet



BAD PR

- Unicode already has a bad name in Myanmar
- Ignorance
- False rumours
- Thinking Unicode is a competitive business with Zawgyi
- Deleted built-in supports
- Conflict with Zawgyi
- No Government support
- No media support
- MCF/MCIA/MCPA - Last priority
- I don't like the Unicode guys

Unicode Built-in Supports

Which nobody cares



Apple OSX



Windows 8 - 10



Linux



Google Android



Google Services



iOS 10



Facebook



Wikipedia

Remove and Replace

System fonts such as Arial or Roboto

Patch Harfbuzz Engine

So that Zawgyi works and Unicode is messed up

Advertise Burmese Support

Amplifying the ignorance

2015 Migration

We learned the hard way. No more bottom-up. We are going top-down.



Petition to ASSK

Last effort?

change.org Start a petition Browse Search Mg Sun

Your petition Dashboard Edit

Petitioning State Counsellor of Myanmar Aung San Suu Kyi and 1 other

ကွန်ပျူတာသုံးမြန်မာစာစနစ်သတ်မှတ်အသုံးပြုရေးကို ဦးစားပေး ဆောင်ရွက်ပေးပါရန် တောင်းဆိုခြင်း

Mg Sun Myanmar (Burma)

- မင်္ဂလာပါ နွေးထွေးစွာ ကြိုဆိုပါတယ်
- ဖိုရအိုင်တွင် ဖွဲ့မကော်ပြင်ရအံ့
- နှိုးသင်စား ဝိဇ္ဇာလှမ်းရှာ၊ တွေ့ဆုံယူ၊ ကောင်း
- နံ့လှအောင် ပတ်ပတ်လတ်လတ် တာဝန်အပူလီ၊ တာဝန်အပူလီ
- မင်္ဂလာဆူးခြံ ဗဟိုဟင်္သာ၊ ရေကျိုးဆွမ်းချားခြံ
- Mingalarpar! Warmly Welcome!

သို့

ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်

မြန်မာနိုင်ငံ၏ နိုင်ငံတော်အတိုင်ပင်ခံ ပုဂ္ဂိုလ်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

နေ့စွဲ။ ။ ၂၇/၄/၂၀၁၆။

အကြောင်းအရာ။ ။ စံစနစ်သတ်မှတ်ထားသော ကွန်ပျူတာသုံး မြန်မာစာစနစ် ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့် အသုံးပြုရေးကို နိုင်ငံတော်အဆင့် လုပ်ငန်းတာဝန် တစ်ခု အနေဖြင့် အရေးကြီး ဆောင်ရွက်ပေးပါရန် တောင်းဆိုခြင်း။

Victory

This petition made change with 815 supporters!

Share on Facebook

Add a personal message (optional)

Aung San Suu Kyi : ကွန်ပျူတာသုံး မြန်မာစာစနစ်သတ်မှတ်အသုံးပြုရေးကို...

Post to Facebook

Send a Facebook message

Send an email to friends

Tweet to your followers

Copy link

Embed



Roadmap Draft

Proposal

1

Form a Consortium

2

Set the Migration Date

3

Internal Migration

4

Rules and Regulations

Vendors and Telecoms

5

Support Center

6

Awareness Campaign



Thank You

See you next time, have nice day